

运用身体语言解读小说人物形象塑造 ——以《红楼梦》为例

● 陈 玮,赵凤玉

(桂林理工大学 外国语学院, 广西 桂林 541006)

摘 要: 身体语言在交际中广泛应用,在小说里也同样适用。身体语言的描写常通过多方面表现,如穿着、动作、神态等等,在刻画人物性格,塑造人物形象方面起着重要的作用。中国古典文学著作《红楼梦》关于身体语言方面的描写可谓出神入化,以其中经典描写片段为例,从多角度对小说人物形象的身体语言进行了深度解读和剖析。

关键词: 身体语言; 小说人物; 形象塑造 《红楼梦》

中图分类号: I207.411 **文献标识码:** A **文章编号:** 2095-3054(2012)02-0057-03

交际是环境和内部精神状态结合的产物(Miller & Steinberg, 1975: 38)。交际包括语言交际和非语言交际。在非语言交际中,对身体语言的了解能帮助人们更深刻地理解他人和自己,从而深入地透视人与人的沟通。

身体语言与人们的生活息息相关。在小说的创作中,身体语言如动作及神态的描写在刻画人物性格方面起着重要的作用。小说中的人物大多取材于生活,一位成功的小说家,要生动形象地刻画人物,将人物展现在读者面前,必须对身体语言有较高的敏感性,对人们的生活进行细致的观察,对人物的心理加以深入研究。而读者通过对小说中身体语言描写的学习和研究,将更好地理解小说人物的性格及形象塑造。

《红楼梦》中的人物形象极具艺术张力,性格分明,让读者记忆深刻。作者对人物形象的刻画,很大程度上就是通过对小说人物身体语言的描写,准确地把握及表现了人物的性格特色。下文以《红楼梦》为例,对身体语言在小说人物的形象塑造中的应用及效果进行探讨和研究。

一、身体语言理论概述

George Yule 认为身体语言就是整个身体的运用,能够表达非常广泛的情感和意图。身体语言是无声的信号,通常被用来进行人与人之间思想的沟通和交流。在某些情况下,身体语言甚至可以取代话语的位置,发挥传递信息的功效。

美国身体语言专家乔·纳瓦罗认为,非语言交流通常指用非语言行为或身体语言交流,它是传递信息的一种方式,通过面部表情、手势、身体接触、身体移动、姿势、饰品服饰、珠宝、发型、文身,甚至语调、音色及个人声音的音量等传递信息。

二、身体语言理论在小说人物形象塑造中的具体表现

要生动形象地表现出人物性格,作家首先要对生活中各种性格的人物有着细致的观察和了解,同时对身体语言的了解要非常深入。这样才能在文字中刻画出人物的形象,从而让读者感受到人物的真实性。例如,生气的人会捏拳头、顿足,个性内向害羞的人常会手足无措地抓头发或是低头,这些描写会为小说人物增色添彩,使小说人物更加鲜明。如果不能充分了解身体语言的含义,那么人物的身体语言描述可能会给读者传递出错误的信息,或是使读者感到困惑,不能融入其中。读者通过加深对身体语言的了解,将更好地理解小说的主旨和人物形象。从身体语言的角度分析,小说中人物形象塑造的身体语言通常包括以下几个方面:穿着、神态表情、肢体动作的描写。

三、身体语言在《红楼梦》小说人物塑造中的应用

(一) 穿着的描写

穿着是表现人物性格及身份地位的一个重要方面,比如贵妇人不一定是穿金戴银,但穷苦人家的

收稿日期: 2011-11-27

第一作者简介: 陈玮(1989-),女,江西新余人,桂林理工大学外国语学院2011级外国语言学及应用语言学专业硕士研究生。

孩子自然不可能穿着绫罗绸缎;性格活泼豪爽的姑娘喜着红衣,而性格内敛的喜着素衣。在中国古典小说中,作者通常不会特意描写人物的穿着,一般都是简单带过,若是仔细描写,必定有重要的意图,比如为了展现人物的鲜明性格。

《红楼梦》第三回王熙凤的出场,作者花了大量笔墨描写她的服饰穿着,她“彩绣辉煌,恍若神妃仙子:头上戴着金丝八宝攒珠髻,绾着朝阳五凤挂珠钗,项上戴着赤金盘螭璎珞圈,裙边系着豆绿宫绦,双衡比目玫瑰佩,身上穿着缕金百蝶穿花大红洋缎窄褙袄,外罩五彩刻丝石青银鼠褂,下着翡翠撒花洋绉裙。”她的穿着与众不同,穿着繁复,一身珠光宝气,令人眼花缭乱,表现出她不一般的地位与财力。不仅如此,她头戴宝珠髻,绾五凤挂珠钗,项带金圈,裙上系着翡翠,衣服皆是大红,石青等鲜艳之色,全身的珠宝贵气中透出俗气,表现出她的贪婪与内心的空虚。作者对王熙凤的穿着打扮的描写表面极尽华贵之词,其实暗含贬谪。

(二) 表情神态的描写

人物表情的变化非常微妙,有时不易察觉。作者往往可通过细致地刻画人物的面部表情变化,表现人物心理上的复杂感情,使鲜明的人物形象和突出的性格特征在读者脑海中留下深刻印象。

在描写人物表情神态时,作者通常着重描写眼睛,因为眼睛是人的情感的焦点,最能表现出一个人的心理。比如,做了错事时,往往会眼神飘忽,回避他人的眼光;发呆或是沉思时,眼神就会显得呆滞。《红楼梦》中第六回,刘姥姥初进大观园,她是庄稼人,从未见过西洋物件,屋内的摆设又是珍玩古董,初次看见,好奇得紧,“不免东瞧西望”,突然听见响声后,刘姥姥“吓的一展眼”。此处作者刻意描写眼睛的变化:眼睛突然睁大,瞪着那个“会发声”的物件瞧,表现出了事情发生的突然性并刻画出刘姥姥被吓到的情景。

《红楼梦》对于表情变化的描写同样惟妙惟肖。第三十三回宝玉挨打一段对于宝玉父亲——贾政的表情变化描写非常细致。贾政因忠顺王府逼门讨索,突然发现宝玉“在外流荡优伶”,恨宝玉不思进取,“气得目瞪口呆”,此处生气程度较浅,此情景下,宝玉最多聆听一番训斥。而后因听贾环诬告宝玉“逼淫母婢”,顿时怒火中烧,气得“面如金纸”,此处表情变化表现出贾政内心的情感变化,对宝玉由不满转为愤怒,决心痛打宝玉。宝玉是贾府掌上明珠,贾政一直要宝玉入仕途,继承祖业,不想却如此不长进,贾政思及此,不免伤心,因此面部表情由满脸怒容转为“满面泪痕”。看见宝玉,内心的不满、痛苦、伤心及失望等多种情绪全部转为暴怒,因此作者将

贾政的表情描写为“眼都红紫”。这四处面部表情的描写将贾政内心感情的变化生动地勾勒了出来。

(三) 肢体动作的描写

黑格尔说“能把人的性格、思想和目的最清楚表现出来的是动作。人的最深刻方面只有通过动作才能见诸现实。”(《美学》)“行动比语言响亮”,在小说中,话语如果没有动作的衬托,那么整个人物的形象也会失去灵性,情节会失去连贯性。在《红楼梦》中,作者尤为注意人物动作细节的描写,由形入神,通过动态的描写,将人物的情绪与心理表现出来。

人物的一个细微动作往往能反映人物复杂、微妙的心理变化。《红楼梦》第二十六回中,黛玉因被宝玉发现自己患了“相思”之症,脸红羞涩,“林黛玉自觉忘情,不觉红了脸,拿袖子遮了脸,翻身向里装睡着了”,宝玉才走上前来要扳她的身子,黛玉的奶娘进来阻止,并请宝玉先回去,此话一出,黛玉立即“翻身坐了起来”。这一动态描写,先是将林黛玉小女儿家的情思、羞涩及天真都表现了出来,待到宝玉要回去,黛玉马上“翻身坐起”,这一动作恰恰表现出黛玉怕宝玉离开之心,也可看出黛玉对宝玉的感情,两人之间无丝毫矫揉造作,皆是情感的自然流露。

另一种对于肢体动作的描写就是动静结合,静中有动,动中有静。《红楼梦》第六回中刘姥姥初进荣府,见王熙凤“端端正正坐在那里,手内拿着小铜火簪儿,拨手炉内的灰……凤姐也不接茶,也不抬头,只管拨手炉内的灰”,当她看见刘姥姥后,“才忙欲起身,犹未起身时,满面春风的问好”。从作者描写的画面上看,这似乎是一个静态的画面,端正而坐,不接茶,不抬头,但实际上是以静显动。王熙凤在这幅静态的画面里只做了一个动作——拨灰,从这一动作我们可以看出王熙凤的心理,在一个如此安静的情境下,她不可能没有看见刘姥姥,却执意不抬头,只是安静的拨灰,通过这个动作表现出她的矜持、骄傲。然后作者再用一个动作突然打破这幅静态的画面,她欲起身相迎,表现尊重与好客,却仍是未起身,同时又满面笑容的问好,这些动作在读者看来不过是略作姿态,甚至是刻意而为,更表现出王熙凤做作、高傲的心理。

在对肢体动作的描写中,作者有时会夸大动作的程度。第六十八回,王熙凤见尤二姐,负责开门的奴仆一听凤姐来了,“顶梁骨走了真魂,忙飞进报与尤二姐”。一个“飞”字传神地刻画出下人对王熙凤的惧怕。人不能飞,若是可以,他恨不能立刻飞走,逃离是非,这里也可看出人物内心的焦急与不安。

四、结语

作者读者都希望文学作品中的人物不是无生气的,都是活生生的充满动态与跃动的人。人的情

感、性格可以通过动作及表情变化而显现。人的一颦一笑,甚至是指尖的微颤,都是心理变化的体现。通过动态的描写,更能给读者塑造一些直观的形象,而要能准确地描写人物的动作,对于人身体语言的准确把握是至关重要的。

参考文献:

- [1] Allen & Barbara Pease. Body Language [M]. Australia: Pease International, 2004.
- [2] R. Don Steele. Body Language Secrets [M]. Whittier: Steel Balls Press, 2003.
- [3] Yang Hsien - yi & Gladys Yang. A Dream of Red Mansions [M]. Beijing: Foreign Languages Press, 1994.
- [4] 曹雪芹,高鹗. 红楼梦 [M]. 长沙:岳麓书社,2001.
- [5] 曹雪芹. 脂砚斋重评石头记(脂评本) [M]. 脂砚斋主人,评点. 天津:天津古籍出版社,2006.
- [6] 傅憎享. 红楼梦艺术论 [M]. 沈阳:春风文艺出版社,1986.
- [7] 黑格尔. 美学 [M]. 北京:商务印书馆,1979.
- [8] 胡晴. 《红楼梦》评点中人物塑造理论的考察与研究之一 [J]. 红楼梦学刊,2005,(2).
- [9] 胡文彬. 红楼梦人物谈 [M]. 北京:文化艺术出版社,2005.
- [10] 贾玉新. 跨文化交际学 [M]. 上海:上海外语教育出版社,1997.

(责任编辑:钱耐香)

The application of body language in analyzing image – building of the characters in novels

——A case study of A Dream of Red Mansions

CHEN Wei,ZHAO Feng - yu

(Guilin University of Technology, Guilin, Guangxi 541006 China)

Abstract: Body language is widely used in communication, as well as in novels. The image of characters in novels could be represented in many aspects, such as dressing, behaviour, manner, etc. The description of body language plays an important role in the characters' image – building, which is in excellent in A Dream of Red Mansions. Based on the classical parts in it, the article will analyze the body language of characters in novels from various aspects, and study the essence and methods of depicting the characters. These will help the learners to better understand and study the novels.

Key words: body language; characters in novels; image – building; A Dream of Red Mansions